**Le lexique - Formation des mots : dérivation et composition**

**Introduction**

* La **lexicologie**se définit comme l'étude du **lexique.**
* La morphologie lexicale s’intéresse à la **construction interne** (forme) des mots (unités lexicales). (formation des **mots construits** : dérivés, composés, etc., comportant plusieurs **morphèmes**.) Complémentaire de la **morphologie** **flexionnelle,** qui étudie la variation des mots (conjugaison, déclinaison, etc.) en fonction des **catégories grammaticales** dans lesquelles ils entrent (Temps, Mode, Personne, Genre, Nombre...).La morphologie lexicale fait appel aux **concepts** et à la **méthodologie** de **l’analyse** **morphologique** : Distribution / analyse distributionnelle. Segmentation / commutation. Morphème, allomorphe, radical, affixes, etc.
* **Lexique** : l'ensemble des mots (unités lexicales) d'une langue donnée. Lexique =/= **vocabulaire** : un sous-ensemble correspondant à un domaine particulier (vocabulaire de l'informatique, vocabulaire médical, etc.)
* Lexicologie / Lexicographie La lexicologie est une discipline **théorique**. La lexicographie est une discipline **appliquée** : elle s’occupe de l’élaboration des dictionnaires. Ces deux disciplines sont reliées, mais distinctes. Peut-on répertorier le lexique d’une langue ?

**Définition**

* + **Qu'est-ce qu'un mot ?** Le mot est une entité fixée par les règles de l'orthographe. Cette entité est séparée graphiquement des autres entités du même type par un blanc typographique et elle est fixée oralement par les règles de la prononciation. Mais cette définition est contestable (*pomme-de-terre* compte trois mots mais il y a unité de sens. Ainsi, des unités minimales de sens excèdent la dimension du mot : il s'agit de la collocation figée qui comprend des idiotismes, des expressions propres à une langue et intraduisibles mot à mot dans une autre langue. Exemple : un étranger ne peut pas comprendre *prendre le train* s'il cherche le sens de *prendre + le + train*.
  + **Qu'est-ce qu'un morphème ?** Il existe des unités minimales de sens qui sont plus petites que le mot : il s'agit des morphèmes, c'est-à-dire des formes minimales de sens pourvues d’un Sa et d’un Sé : *injustement. (préfixe + base + suffixe)* La morphologie étudie la **forme** et les **règles de combinaison** des morphèmes. Segmentation intuitive : *parl – er - ons* - *parl – eur* - *parl – eur – s*
  + **Différence entre radical, base, racine... :**
    - *radical = toute partie de mot commune à plusieurs mots auxquels elle confère l'essentiel du sens duti- radical de indubitable, dubitatif et dout- radical de douter, douteux... 🡪 permet de définir famille étroite et large*
    - *racine = origine ds une langue ancienne : racine des mots précédent est une expression de sens "deux"*
    - *étymologie 🡨 dubitare avec deux évolutions savante (dubitatif) et populaire (douter)*
    - *base réservée aux formes verbales ou pour le mot simple qui sert de base à la construction d'un mot composé.*
* **Comment forme-ton les mots ?** Il existe cinq possibilités de formation d'un mot :
* Addition d'un élément non autonome ([préfixe](http://www.etudes-litteraires.com/prefixes.php) ou [suffixe](http://www.etudes-litteraires.com/suffixes.php) = affixe) à une base préexistante. Exemple : ***re****venir, venir* 🡪**DERIVATION.**
* Combinaison des mots préexistants. Exemples : *gendarme* (issu de *gens d'armes*), *pomme-de-terre*, etc. 🡪 **COMPOSITION**
* Combinaison de deux morphèmes non autonomes : 🡪 **INTERFIXATION.** Exemples : *orthophonie, mortifère*, etc. qui sont des mots qui ne proviennent pas des fonds primitifs (pas d'origine latine ou grecque). L'interfixe *-cide* se trouve toujours à la finale, l'interfixe *caco-* à l'initiale, l'interfixe *-anthrop-* peut se trouver à la finale ou à l'initiale (exemple pour la place finale : [*misanthrope*](http://www.etudes-litteraires.com/moliere-misanthrope.php)).
* **TRONCATION**
* **SIGLAISON**
* **EMPRUNT**

**1. LES MOTS SIMPLES**

Les mots radicaux ou mots simples (ou monomorphématique) (Exemples : corps, mer, mère, père, mur, table, tête, doux, dur, fort, grand, pauvre, riche, aimer, chanter, dormir, coudre, tôt, tard, jadis, demain etc.). Un mot simple reste simple qd il est fléchi.

* Base et radical (base simple) ex : *inconcevable* a pour radical *concev-* pour base *concevable*
* Flexion

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **FLEXION** (objet de la morphologie + morphosyntaxe) | | |
| **ajout d'un affixe qui ne crée pas un nouveau lexème** (avec un changement au niveau grammatical, genre, nombre, personne, etc., sans altération du sémantisme du cœur lexical). | | |
| temps / personne | genre | nombre |
| lavera  laverais  lavions | veuf / veuve  belle  acteur /actrice  chanteuse  chienne | cheval / chevaux  Œuf / œufs [ø] |

**2.LA DERIVATION**

* + **La dérivation propre :** on ajoute un affixe à un mot radical (Corporel, muret, tableau, têtu, douceur, dureté, grandeur, pauvreté, richesse, chantonner, vivoter).
  + **Le préfixe** : il ne modifie pas la classe mais le sens du mot simple, il entre ds la constitution du mot construit (rôle morpho-lexical) et est une unité de sens (rôle sémantique) Problème des préfixes qui ont des formes autonomes (contre, super, après, à, avant, contre, entre, bien, sur) : morphèmes liés ou libres, morphèmes grammatical ou lexical ??
    - * + Préfixes à sens précis : épi- anti- contre- par/per-
        + Préfixes polysémiques : r-,ré-,re- en sens inverse, de nouveau, complètement (retirer, rouvrir, remplir)
        + Préfixes homonymes : in-négatif) et in (mouvement vers l’intérieur) : impossible et insérer ; en- (éloignement) et en- (intérieur) emporter vs encadrer ; a (<ad - < ab ou a préfixe négatif athée)
        + Préfixes synonymes préfixes négatifs : a- in- mal dés-/dé-)
        + Effacement de sens : (perte du sens de la dérivation) promettre, regarder…
        + Préfixes allomorphes tra/trans : tré/très ; a/ad ; r-/ré/re
        + Pb des bases non identifiables : enclencher, déclencher, proférer, perturber…
  + **L’infixe :** Affixe s'insérant à l'intérieur d'un mot, d'une racine afin d'en modifier le sens. Sauter
  + **Le suffixe** : il entre ds la constitution du mot construit (rôle morpho-lexical) et est une unité de sens (rôle sémantique) ; il modifie aussi la classe (rôle grammatical) avec variation du radical (réduction ou rappel étymologique)
    - * + Suffixes porteurs de sens sans modification de la classe : diminutif (maisonnette), péjoratif (verdâtre, filasse), noms collectifs (feuillage, palmeraie…)
        + Un nom issu d’un verbe s’appelle ou déverbal
        + Sens précis –icide
        + Synonymes (région, zone géo) :-ain, ais, in, ois, estre, ien…
        + Polysémiques : -ier (arbre, métier...)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **DÉRIVATION** (objet de la lexicologie) **création d'un nouveau lexème par l'ajout d'un affixe** apportant un changement au niveau sémantique  (Les suffixes peuvent apporter un changement au niveau de la catégorie grammaticale mais pas les infixes). | | |
| préfixe | Infixe ou suffixe secondaire | suffixe |
| délavé         (privatif) intolérable illisible  enliser (factitif)  entrecouper (réciproque)  extraordinaire (intensif) surestimer archiduc  préhistoire (temporel) après-midi  interurbain (spatial) transatlantique  antiraciste (positionnement) progouvernemental   bimensuel (quantification) | Tapoter, feuilleter, blanchisserie… | 1. nominaux :  A- action ou résultat d’action : -age, -ade, -ation, -ment  B- agent de l’action : -eur, -iste, -er, -ateur  C- propriété -esse  2. adjectivaux :  A- capacité, possibilité : -able, ible, uble  3. adverbiaux  A- ons/on : à tâtons  B- -ment  4. Verbaux  A- Action : -er  B- production d’un effet : -ifier, -iser  C- répétition : -oyer  Lavage laverie lavement lavette lavable |

* **dérivation parasynthétique**. Exemples : *encolure, désherber…*
* **exemple d’analyse**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **suffixes de dérivation** | | |
| **radical** | **nominaux** | **adjectivaux** | **adverbiaux** |
| am- | -i- -ant -our- | -cal-  -eu(x)- | -ement  -sement |

* **La dérivation impropre :** on fait passer la base d'une catégorie dans une autre. Exemples : *beau* —> *le beau*, *le boire et le manger, le devoir, le pouvoir, le déjeuner*, etc. —> Le substantif est dérivé de manière impropre car le mot est décatégorisé.
* **La dérivation inverse ou régressive :** on enlève quelque chose à la base. Exemples : *galop* (de *galoper*), *mérite / mériter* (latin : *estimus*) : *mériter* est formé sur *mérite*, *estime / estimer* : *estime* est issu d'*estimer*.

**3. LA COMPOSITION**

Gendarme, vinaigre sont-ils des mots composés ? La composition consiste à créer un nouveau lexème à partir de deux composants autonomisables

porte-avions, portemanteau, croque-monsieur, pot-de-vin, pomme de terre, portefeuille

* Les différentes possibilités :
  + - * + Les éléments juxtaposés sont accolés, soudés : malheureux.
        + par un trait d’union : porte-monnaie.
        + Par une apostrophe : aujourd’hui
        + sans marque graphique (blanc ou préposition), table ronde, machine à laver.
        + Il existe des critères structuralistes pour différencier les lexèmes et syntagmes lexicalisés des syntagmes libres.

|  |  |
| --- | --- |
| INSÉPARABILITÉ : insertion impossible | *Pendule, \*pentadule*  *\* chemin de gros fer,  \* pommes pourries de terre* |
| COMMUTATION | Le syntagme peut être remplacé (le chemin de fer peut être remplacé par le rail)  On ne peut pas commuter un seul des termes du syntagme lexicalisé par un synonyme : \*route de fer  Un syntagme libre ou une phrase ne peut pas être remplacée par un lexème (La pomme de Jean / Jean a bu le lait) |
| ATTELAGE : coordination impossible | \**Un chemin de fer et de terre*  *Un chemin de terre et de gravier* |
| ANAPHORE : reprise partielle impossible | \**Je préfère le chemin de fer à la route. Le chemin est moins fatigant*. (unité soudée, non libre)  *Je préfère le chemin de terre. Le chemin est moins fatigant*. |

* + - * + Nature des mots composés
        + Noms : N+N, N+ pré + Art, adj + N, V+ N, N + inf, V+V
        + Adj : A+A, A+ N, N+ A
        + Pluriel ?

**4. INTERFIXATION ou RECOMPOSITION** : Formation savante ou recomposition : hippodrome, philanthrope…

* Recomposés hybride : < deux langues (archiplein)
* Abréviation des recomposés (télé, auto ???)
* Peuvent être classés comme préfixes : épi-, hémi-, hyper-, hypo-, archi-, extra-. Certains radicaux d’origine grecque ou latine peuvent être considérés comme des affixes du fait de leur grande productivité : bio, télé… Sont classés comme radicaux : homo, micro, néo, logie, ïde, gène.
* Les recomposés peuvent devenir base de dérivation : téléphonique.

**5. TRONCATION** : réduction du SA maintien du Sé : *manif, métro,* [*bac*](http://www.etudes-litteraires.com/bac-francais-2006.php)*,* etc.

* Le mot se termine par la première cs de la syllabe supprimée. La troncation concerne notamment la langue populaire et dite « jeune ».
* par apocope (prof) ou aphérèse (car)
* se termine svt par la voyelle O ss respect de l’étymologie : dico, prolo...
* peuvent servir de base à la dérivation et la recomposition savante

**6.SIGLAISON** il s'agit d'un phénomène moins productif.

* C'est la « formation de sigles à partir de lettres initiales de termes formant une unité lexicale fréquemment employée »

Exemples : *radar* (de *RAdio Detection And Ranging*), *sida*, etc.

* dérivation possible 🡪 sidéen, rmiste…
* acronyme : premières lettres ou syllabes.

**7. EMPRUNT**

A une autre langue, notamment l’anglais, prend les flexions du fs. Rapport à l’emprunt différent selon les pays francophones : bled, toubib, bistrot ou bistro, Bluetooth, intergénérationnel...

**8. NEOLOGIE**

* création rentrée dans le dictionnaire : incontournable rentré ds le dictionnaire dans les années 90, écogeste plus rcemment
* argot, verlan : keuf, meuf, kiffer, beur et rebeu (verlan du verlan)
* mot valise : courriel, photocopillage (photocopiage), informatique

### 9. SYNTHESES

### Composition, lexème et syntagme

On peut synthétiser ainsi :

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| tradition grammairienne |  | MOT | MOT COMPOSÉ | GROUPE DE MOTS (=LOCUTION) |
| morphologie, lexicologie, morphosyntaxe | AFFIXE  Re-(redire) | LEXÈME    Dire, pomme | SYNTAGME LEXICALISÉ (PARALEXÈME)  Pomme de terre chemin de fer | SYNTAGME LIBRE / PHRASE  (relève de la morphosyntaxe)   la pomme de Jean |

|  |  |
| --- | --- |
| **Flexion :** | **Lexème1 + Morphème = Lexème1** ou morphème lexical**1** + morphème flexionnel = morphème lexical**1** |
| **Dérivation :** | **Lexème1 + Morphème = Lexème2** ou morphème lexical**1** + morphème dérivationnel = morphème lexical**2** |
| **Composition :** | **Lexème1 + Lexème2 = Lexème3** ou morphème lexical**1** + morphème lexical**2** = morphème lexical**3** |

**Deux sites / sémantique**

* http://www.crisco.unicaen.fr/des/synonymes/
* http://www.cnrtl.fr/lexicographie/